

РУСКИ НОВИНИ ЗА РУСНОХ У ЈУГОСЛАВИЈИ

„Руски Новости“ издају се на српском језику...
Адреса: „Руски Новости“ Р. Керестур,
Число Новоселске улице 38-395.
УПРАВА „РУСКИХ НОВИНИ“
Пишање: Русо. Нар. Прогр. Друштво
За редовна саопштења: Маш. ОФРАИ.

Борба за витријон.

Главна сила и најмоћније оружје терористичкој војни то вшејави мотори. Мотори на бомбардерох, мотори на тенков, терористичких автох за прелаз војска, на дзепох и т. д. А на тоји безчислени мотори треба нешто и вельо бензину и витријону. Так постал витријон главна потреба, главне оружје модерној војни и важда державо ше сиљуе да себе по нешеј витријону осигура.

ЖРИДЛА ВИТРИЈОНУ.

Највећи жридли витријону ост у Маскоју у Америци, веш при Мосулу у Малеј Азии, а у Европи на Кавказу, у Румунској и у наши Галичини (Борислав). Уж вельо роки каде зато меди державами борба, хто будзе тоти жридла мај у својих рукаох, а кад не у својих рукаох та долем да ма осигурано, же у потреби може витријону и бензину за пенез набавити.

НЕМЕЦКА НЕМА ВИТРИЈОНУ.

Од вельких державох Немецка и Италија ведако на својој територији жридлах витријону, веша та муша куповати. И разуми ме, же у теј војни главна брига Немцох бува и остава, да себе осигурако доволньо бензину за својо цалком моторизовану армию. То було и само од главних причинох, прено ше Гитлер звязал зос Сталином. Сцен Немецкој осигуран жридла витријону на Кавказу (кото вароши Баку), дзе владало большевници.

Але на досеј Немцом да мало обецале од большевничкох, же им даю витријон. Треба та з далекого Кавказу до Немецкој привезти. А московски железници најгорши на швецѣ, ту тому тераз су завжати зос војну у Финској та большевници кад би и сцен, не можут дац Немцом на време и вадоси витријону. Зато себе сцен Немецка осигура. Дунайом и прејд Чарног Мора долазу на Кавказ. Але Англија и Французка можут послац до Чарног Мора през Дарданели своје флоту и пререзати Немцим тоту згодну и луку водену дорогу. Зато ше Москва телю усмишела наварити Турску, да завде Дарданели за английски и французски посланици, але як знаме, Турска не попуцела и прихитела ше ту Англији.

РУМУНСКИ ВИТРИЈОН.

Од европских державох највећи жридлону ма Румунска, але кад би воиа цалком витријон, цо ей преостала, дала Немцкој, тог би Немцкој було дрекало. А од Румунској купую витријон и бензин и други држави, италији и Югославији, а особено Англији и Французкој и вони плаца под чистим златом, которо, Немци не маю.

З того нам поставило зсима најновиши висти, же Немецка пита од большевничкох територији коло Дрогобича и Борислава у Галичини, але вст вельо жридла нафти.

Англија и Французка у нешто лепших обстанинох, як Немецка, вони маю у својих рукаох силни жридла нафти коло Мосула у Малеј Азии, а можут достати нафту и у Маскоју.

Так видатра, же тоту војну одлучи витријон — бензин, без которога цо најцемент армији не вредит скоро ниц.

ВОЈНА У ФИНСКОЈ.

Большевици бомбардују.

Војна у Финској вадит ше далей и по највећей војни, гом було там и до 40 степени жраду. Але Финци одбиваю вадити напад большевничкох, котри не жаљуе својих людзох и посилаю на фронт на близку шмерц вше векше число вардоу. Тераз большевничка команда послала вельки групи бомбардерох, котри бомбардују фински вароши без розлики. В суботу 20. ил. 12 большев. бомбардерох цали двени бомбардували фински варош Або

(Турку) и руцели на няго 550 варкаци и 75 западни бомби. Бомбардували и шпитали, у котрих најбаржеј пострадали жесни и децци. Бомби руцали большевници вше висоти од 5.000 метери и воли пребивали крови и даскельо подерми и падали аж до пивницех. То було најстрашнейше бомбардувано од початку војни. На тот испешаљин фински варош руцели большевници од початку војни уж 1210 бомби.

Медзи Немцку и большевиками.

Војна ше дужи детрарно, а котрих повоини вше не знали теши повест, ни их циљу. Були висти, же большевници одступя. Немецки часци Галичини у Карпатох од Буковели аж до рики Сяи з варошами Коломија, Станиславов, Дрогобит и Борислав. Так би Немецка достала зязлу вше Румунску, од которей тераз Немецка доставе највећей зярна и бензину.

Други васт висти тверда, же большевници не даю тот украински територији Немцом, лем им придаю железницу Перемисль-Изюв-Коломија Черновиц на Буковину да та Петија цондрала, направит два колесеки и превозкую цо најробу з Румунској. Немци би ше большевничком так одлучели, же би им дали помоц у Финској. Цонка на тим ост правди, лем ше на тераз тај.

Поради Балканских державох.

„Як име уж јавели, в початку фебруара мно ше у Београду аиси делелати Турској, Греческој, Румунској и Югославији на поради котри творя так звани „Балканске породице“. Главна ствар тих породох будзе: як учертати медвисоци мир и зачуван неутралности у војни вельких державох. В суботу вниол ше у Вршиду у Банату наш министр Др. Цинцар-Марковић зос румунским вонкаш-

ним министром Цафенком, да ше догваряю о работи теј конференцији у Београду. При теј нагоди нишу страни новинки, же ше одкопати меди Болгарској и Румунској а тиж испад Румунској и Мадарској вельо поправели и же вст вилитрунок, же шакии балкански держави и те сугези (Мадарска и Италија) буду зложне бранити мир на Балкану. Така зложност балканских державох наша најпотребнейша.

Маршал Манергајм о финским геройству.

Прославени фински војни командит у терашней војни маршал Манергајм, котри уж скоро два месеца воде успешну борбу својо одозцери од нападу 50 вил мишиоводох исприятелци, вил зос дописником французских вестних „Шери Спеш“ дивизуу бешеду, котру ту прихватише.

Верховни командит финской армији аршиа французского повикери у главней војсконой команди на фронту. Полю шже була розмощена даи зос трохи танков. Маршал Манергајм иттерше подгетовна Французкој за помоц, котру даде Финској и котра була ей бериштефна. Але Французка и други држави, котри одлучели ити по большевничкох же Финску, не иму забун, же Финској треба стемни помоц вше бешеду, финского маршалови авдала ше вельо бонга, же би фински, кад доставе доволню помоц могла ре зупривити у народней борби. Кад дахто дуви штуровел далей маршала — же асе плочу не треба поважати би фински аршиа до терзи набавишицикци напад большевничкох, тел ней ше ости, же ше ки бириме у рознину шлен шароци видзешат. То вазнимо, же ше будземе борити до остатногостраша, до остатногостраша. Завиниме своје лички и своје аски. Ваджимо наши шротки и фабрика, а тог до остатно, вил будзе од природи привасти. Але 1 милиони 500?

Чаша фронта не сушка доволна 1000 км., а на меро шче дауши. Бериме ше уж седим тежии и голмо им за руку, да витримаме, тел розкир 1 наприде 50 машину авошу — втершеј маршал Манергајм.

Записме 4 милиярди динари

По статистици у Югославији ше потроши црива цр. алкохолне варош 4 до 5 милиярди динари. А за славу палењу варош видели вельо рочје лем два милиярди! Варошномо рочје, же асе у адим худобни балкански срезу Провади: авдала класи седали рочја на палењу в асган 800 Д. А кажди ден, же од алкохолу штет цинско кашну, лем цинско материјали, бада пуцка у области, убите цинске, лемид у фамели и највећей аличних породох у екснесту.

Але у нас блезе динари автали, у вароши би не було вароши, ваваль вадзе у бору цинске. У варошицих цинских вароши на вароши цинске. А резереи же и аважерица вароши те привелии менај як 50—100.000 Д. Шинце те аваларас вирувени пошежа и ро да лем аваларас авт себе на највећую цинску.

У вароши аваларас цинске вельо потреби, котри треба авадорити. У худобней Босниј штет цинских аичкох, и у вароши штет цинске, штерогата, цинского шили кашке за кашу фамелико, пошрети и кашу, у истиј кашке често и цинке и привне ка кашу. Пошрети и цинке цинске кашке тог лемиде пошрети. Би тваре, штет цинске, худобство, а 300 Д. цинскоци ка аваларас вест и аважеру те не шале.

А вельо авт робити алкохол у цинских варошицих и балканских варошицих?
Зорумажме ше до горних цинских.

ХТО ИЦЕ НЕ МА РУСКИ КАЛЕНДАР ЗА 1940. РОК?
Понимайте го купити, би уж го не вельо остало. — Кешти лем 8 Д. а доставиме го на каждей руској парохий.

них бачинках, котри указали только целостю и способином, же нет-страху, же надалей будзе хитриц бачечох и за зекши к чешки прешестам. Публики було вельо, особливо першого часу, и то же बारे осветло пре неприятели предителох, котри своей обавязок вказали як жарт, и место за пришли до себя годину пре початком, коши пришли фертали гова, по початке програми.

В нагоди 15-рочного ювзлею основаня цайного хору будзе добре упознак читательох „Р. Новинох“ яс постановом и историю одного од найважнейших факторов национального живота у Милославцох. Перики, котри ше старал за основаня хору буд чешки пиза Габур Папуга, котри ше опитал п. уч. Костелникова. Чи би як у Милославцох не могло так крашише спанила, як не спанила у семинарну у Загребу? Спелосци и ложертвовиста люддох и дачичатох указали, же ше и у нас може спанила не так так крашише, але иде крашише. И пизика ше од 1922. року до пизика без престанку. Известам лем тих, котри оти початку, а вельома в них ише и до лезака широго пизика и трима хор у китинесци: пак Митро Сива, Андре Лабоза, Михаел Бучко, Дюра Хома, Дюра Хома, Дюра Бучко, Дюра Гудак, а од младших Митро Бучко, Шимло Хома, Валчамир Бучко, Янко Надз и други. Од 1922. р. до пизика не була у нас озда ети одней давника, котра би зос своїм гласом по доиринесца до хреси перемних болослауженых и зос своей гласом на ширега любов до краш наших ивоней украинской пизы.

Два моменти треба нагадати у основаню зашого хору. Перше: сталносци хору. През циле 18 роки он але буд активни, и кого ивонесца буди през прерывани. — Други момент, то ево: виступи права пизиком. Але ево наш хор ше не може похваляти зос темка и так успешивима виступани. На протва до своей заснованю уж 1924. р. виступел вое на конгресох у Загребу и Олаку. У Вуковаре 1926. р. на Орпиевских слезу. Давай виступи по пизани сримских ваздох буди баря часта. Петрови, Бачинци, Шинд. Кашдорочке спанили у Илане на трети дзель Руудолох. У Бачинских ваздох есто мал бара успешиви виступи. Керестур трира 1929. року (10-рочиня Р. Н. П. Д.), 1934., 1938., Кокур дзель и Дзирьох рав.

Найкшецей заслуга за такую успешиву роботу ланого хору на наш поштовани п. учитель Яким Костелник. Трети йотро робота досма до ухох и ивонесца „Мастира“ Католичкой Церкви (Папа Пия XI) и он ево нашоу п. учительови 25. VII 1926. одмиковане за заслуги на перемних полах.

Заслуга ланого хору веллика. Он уж 18 роки напольное везика и дуни наших люддох зос красу пизей перемних Р. пизей. Його заслуга, же пизика колдеш зва ивонесца краски украински пизей, зос котрима лане за перца членох пизикх пизейох, и на тот спелосци привязку их спидатю ту нам и роби як ланозама прешестаме ево би би да хер испуе у наших ваздах вочия, до ивонесца и вачо Миклошевци.

Часта хасан зос колдеш и предствох на Кичук у Миклошевцох полделени на чети циле: Емигрантом з Карг. Украин 700 Д., Фонд за История 800, за „Душка“ 250, за „Пизу Загребу“ 100, Читальня 450 Дин. Ивонне национални циле 400 Д. Режиски тринки и савкована 200 Д.

мундаци купити, пизини и догону, бо то дешавани монетол. Робне вийи со спесе але купити ги мундаци. Яки евоки воживек повезали нам тоти нумери: 1 м. чарного хлеба котри пред тая коштал 0 62 тереза кошта 0 60 злоти, литри масла 1 60 злоти (экорея 0 20 ал.) важио 0 60 (экорея 0 07) и вельо таке друге. Масло 5 дк. пизинце 10—12 злоти за килу, але но у зданим дугану килу масла не купити, габали, даче на ваздах, але теди за 20 або 22 злоти. (Напомянам, же евои злоти евоки ваче 12 денара. И чато киле колдешк кошты 120 денара — 12 злоти.)

У уставу СССР пишенио же работни дзельтаров лем 8 годзини. То правда, але лок на пизеру.

Требало прешарити гайманску драгу Львов-Червинскы. Пришли работники, а на гайманским гасмау буди поставени таблички, на котрих було каждому работникови выписано сколько ма навоник жекк, сколько ма навоник денри, сколько гвозди забид (пизу табличку и на севои очи видзели и прешетал у Москискох), только праги пелобхки и т. д. На звоио очи сои ше прешивечал, же вайвекше час работникох звернели своей роботу за 11—12 годзини робота, але ивонне було така ак да робели лем 8 годзини. А ту року треба додаци же ивонне работнику остала нота як була и пред войну (ивонне) але теди кила хлеба була 0 62, а не 0 60, вили масла 5 ал., а не 12 або и 24, пизели 15 злоти, а не 30. Най тедас работникох сиробуе та

Руски Керестур

Рочна складка Майсторского Дружтва. На Боговицких Майсторск Дружтво отримале свою рочну складку, на хторей було присуно вещей як 100 членох. Озд страши влассце присути бул п. Богута Брачко, новтаруи и вочек Занатской Комизи зос Нового Саду п. Хернег Радной.

По звиту секретара и рахункох за 1939 рок и предрахунку за 1940. рок, присуно же до виберанки нового председателя и цалого одбору.

На место дотерашнього председателя п. Будиножи Осифа, фотографа, хтори бул председателъ уж 7 роки, вибрани нови председателъ п. Боделъ Михаел, колдеш, за подпредседателя вибрани п. Папуга Владимир, итрикер, за секретара п. Грубеня Владимир, урядник. До управитого одбору вибрани п. Пашолин Дюра, крошч, Кошен Яким, колдешар, Понча Михаел, бонковаш, Карома Петро, колдешар, Мишич Евген, столар, Пало Яким, колдеш, Чакан Еклен, байбер, Чакан Михаел, фолбар, Павио Яким, столар и Будински Яким, диктор. До надзорного одбору вибрани Дудали Дамий, кушнйр, Папуга Дюра, колдешар и Шанта Кароль, столар. До одбору чещи вибрани: Герди Кароль, столар, Джулжар Микола, шилебар и Джурия Дюра, мушак.

На концу складки т. Ворога Бодило, новтаруи отримал бесисду у хторей дохвалял зложну роботу пизикх майстрох и жечел новому одбору, да и он так прелуджи за делану будучности пизикх майстрох. Таж и п. Герцег отримал бандету и похвалял роботу дотерашнього одбору.

Жинска покута. Раз нам автобус не вчас пре бачини, а тедас на бачини ца би мог исп, але не киле вре то, же шийт вача драгу во Кули. Нам ваздал перепручовак шийт по хотор и очисел драгу, але од хотора к автол не мож дачей пойти. Як да у куличоком хотара нет тедас, требало би дацо зробил, на ше и дачей драго очисел, да може прейти автобус, же би евои коталшореве путовал, а не з пол драги те краше. Бо дачей не мож лебо по перихатах на жилу чезти перца сагни и дачей исп. Ивонне по остана лем вчад евоки, и да ест шороза промет та би волаа пизикх лок 16 денари же на самох жезануц.

ПОДЗЕКОВАНЕ

Шинки таж, котри пред хрестом лемо дировали на худоблах Обсер виритале азкуе.

Бог и тедас евоки до привонне одбору евокино за евоки обличиво. Так евоки обичеи понарозило 3 циле жински хазуки, котри уж понарозили найпотребнейшим дачиам. Нам же и други за то упатра, та шинки котри год могу шийт пизикам у той веллаей жиле, две вивонне же треба помагати, же и пошкетом так з евоки и пизикам.

чи годас заробити деще на своей потроби и своей фахали. И не чудо же уж и роботаком не евокиному деще того комунамю.

Вельошечикоме воживек не привезло зос собу вички резерви воживек и зото да кошу жод беру од веллаих жинох, вазусту, цешо... У вазале У... бул пизикски двор зос пустиру и вало евоки бул худобке. Але попритим вичкиком кушало воно дач парша раз 90 метери жине за воживек. То бул почеток. Други раз мундаци дач две злта вилусти. И в вички, же и тедас вобраз од шого евокико земледельского добра во ки ише остало. Таж роба, у каждим вичкико и добуе до того, же народ од своей дачи пойдзе до колдешку. Бо том да роба як вол и шийт не будзе мац, а воя будзе у колдешку робити: ок до и вичкико не огне гора и вачи евоки не будзе мац. Даче гутора, же на шийт бачинчане буду вазодаки колдешани. Прето при вельоко пизской жинке вачи земледельци не евоки вички шийт вичкой жинке. На пр. у вичкико К. бул жинкована кушара. Даче до вичкико и шийт жинке би гуторели: „Ном да евокико вичкико, жод од нас не ери нашо вачинки поля побери“. Земледельци, котри до стали пельску жем тиж не пизикам той вазеде и лету привилу жекк шийт на готрале шийт на вазеде. „Я в вичкико исп до будзем, та не баче шийт обидати по будзем“, гутора людас на вазеде и чешко ери, бо денари, же ери привонне зос собу „дачи ваче“. Дач Вожке! (дачей будзе)

Боговицким. И стари люди не азметают же би на Боговицкихе буда жинка жинка, як того року. Шийт вичкико цали дзель. Ивонне на вичкико вода прешити веллаки прешестам на Буджас до обиспа чешного-газди Роман Данила, даче було вчасене вода к шивене його обиспа. Чешки тедас мал вельо робота да прешести у шийту драгу за прешестам, але он то дачеи зробил и везлужел прешестам, вачеко.

† Леонка Ердель. Дня 22. жи. умарла у вичкико младосци 17 рочна Леонка Ердель, дачица пок. Василка и Или Салак. Пок. звершела малу матуру, а була добра шкочарка и мила пизаточка. — 24. жи. мала прешестаме хоживек зос трома пизиками, мушаком Филитика граз жалобни пизей. На вичкико спешкой вилроваздасло ю вельо народу. Нам гробом же у мему вичкикох зос красу бандету одител од покойней студент Р. Джуки. — Вичкико еи пизика, а вчаселосеицей мацери и родзини напо сочувствос.

† Будински Гапка вичкико Василка 9 рочна шкочарка умарла од запалыя мозгу. То у вичкикох тасу други случай тачей вичкикои вичкикох шкочаску младоску.

Бачинци.

Робота у Просвита. Дня 21. ж. т. р. отримало вичкико Просвита Дружтво цайнаййту рочну складку, котра вчачала на 2 годас по вчачею, зос присуствованием красного члещох. — Складку створел председатиль Просвита п. Коштен Пашолин. По вчачею присутих, вичкикои их, да у вичкикох и зос интересованием вилушали реферата, котри ше тедас прешестаме. — По тая прешестаме бонкрестер Просвита К. Векерман, свой реферат, у котри члещох своей роботу у прешам 1939. року, а так иже и азспедни красни успихи Просвита у ей робота. У 1939. року було упжкано 50 членох. — По тая реферату прешестаме вичкико п. Михаел Скубян свой реферат, котри буд тачеи и обширно вичкикои, да ше вичкико материалли успих Просвита У 1939. р. дружтво мало приходу 5.688 ден., а рохходу мало 5.027 50 ден., так же чистого остало 660 50 ден. Кашар вичкикои, же тота веллака сума отдайку евокико ше на дачаване материалли за прешестаме Просвита. Приход би буд вельо велкии, да пизики члещи упжкесали своей дачука сума, на времь а прешестаме шорозе упжкесана, у 1939. р. було неуплаченого 1.064 ден.

Каширои реферат буд вилушали зос интересованием.

Реферати бул за цалей складки прешестаме и одобрени.

По члещани рефератах председатиль Просвита вилушал програм робота за 1940. рок. Пав шкочих члещох на вичкикох робота, на жертви за ширене Просвита и ей идей. А найважнейшечке робота, у тых року ма бул, да рагрозиме своим прешестаме Дум. — Же би члещи до барней вичкикои своей дачукасти, бул иже прешестаме дачаване ставка зос „Пришлох“. При евокикои члещи ступели до гайманской бачеде, даче тая вичкикои вичкикои за дачаване робота Дружтва, а так иже вичкикои и своей думани.

Цела складка прешестаме у вичкикои готралу до шийт вичкико, же вичкикои члещи стало лок на прешестаме и повоникей робота, а не до бачинчох. — Нам вачочата робота ма вельо успиху!

Колдешане. И того Колдешане не воздешавало и то на вичкико и на герни даче вичкико. Наколяло-вало 570 денари, а милоше и в вичкико, але не старши денки вичкико вичкикои, же вичкикои вичкико, та евокико и в вичкикох (и шийт лок за дачедай), котри не мож вичкикои вичкикои. Иде вичкикои вичкикои, але вача да Бог, та рла упжкесали вичкикои вичкикои потреба и будземе вичкикои вичкикои.

„Суд правди“.

По тедас раз вачеи 21. ж. у Нарванск Доме мелодраме п. М. Ковача „Суд Правди“. Пошли вичкикои вичкикои лем так пре евоки. Дачеи вичкикои и вичкикои але их вичкикои дружок. (На евокикои вичкикои зос вичкикои вичкикои „бу вичкико“) Цо вичкикои дач евокикои вичкикои на вичкикои вичкикои?

И в буд евокико од тих. Кед ше розвизавела вичкикои на в вичкикои вичкикои евокикои од вичкикои вичкикои, в себе думал, же вичкикои вичкикои вичкикои зос вичкикои вичкикои вичкикои.

Хеба сои гласам у вичкикои вичкикои, у вичкикои, у вичкикои, але до дачей я ше упжкесали до прешестаме, жебул вичкикои на пизика хити и вичкикои евокикои лок — иж и вичкикои дружи — вичкикои, як да вичкикои вичкикои прешестаме у вичкикои вичкикои театру.

